

中国眉山电子职业技术学校与韩国光云大学校 交流协议书

经过双方富有成效的讨论、意见交流，中国眉山电子职业技术学校与韩国光云大学校（以下简称“两校”）本着友好、平等、互惠的原则，为谋求两校的共同发展就学术及文化领域的交流、合作签订此校际交流协议书。

- 一、缔结友好院校关系。
- 二、根据两校学术及教学需要就以下领域达成合作协议意向。
 - （一）学校高层互访
 - （二）学生交流
 - （三）其它形式的合作交流
- 三、两校各领域具体交流合作项目的实施，需经过两校充分的共同商讨，意见达成一致后实施。
- 四、本协议各用中文与韩文写成两份，两校各保存一份，两份协议具有同等法律效力。
- 五、本协议自两校校长签字之日起生效，有效期为5年，如协议到期6个月前无任何一方提出终止或更改协议的要求，协议将以5年为单位自动延期。
- 六、在执行本协议过程中如出现本协议未涉及到的内容以及问题时，两校将本着积极、友好的态度，协商解决。本协议如更改须经两校共同同意，如有任何一方要终止协议，须提前6个月以书面形式通知对方。

2021年1月8日

眉山电子职业技术学校
校长 陈行辉



光云大学校
总长 刘智相

유지상

한국 광운대학교와 중국 미산전자직업기술학교 간의 교류협정서

한국 광운대학교와 중국 미산전자직업기술학교(이하 “양교” 라 한다)는 우호, 평등, 호혜의 원칙에 따라 양교 간에 학술 및 문화 영역에서의 교류, 협력 및 발전을 위해 본 협정을 체결한다.

1. 양교는 학교 사이의 협력관계를 맺는다.
2. 양교는 학술과 교학 활동 수요에 근거하여 아래와 같은 분야에서 상호 협력한다.
 - ① 학교지도부의 상호방문
 - ② 학생 교류
 - ③ 기타 교류사업
3. 각 분야 협력 내용의 구체적인 실행은 양교 사이에 충분한 협상을 통해 일치된 의견에 도달한 기초 위에서 추진한다.
4. 본 협정은 한중 두 나라 문자로 2부씩 작성하여 양교가 각각 한부씩 보존하며, 두 나라 문자는 동등한 법률적 효력을 지닌다.
5. 본 협정은 두 학교 총장이 서명하는 날부터 효력이 발생하고 유효기간은 5년이며, 협정 만기일 6개월 전까지 어느 한쪽에서 해약 또는 내용 변경을 한다는 의사표시가 없으면 5년씩 자동으로 연장된다.
6. 양교 간 교류 중 미진한 사항 또는 문제가 발생하면, 양교는 우호적이고 적극적인 태도로 문제를 해결한다. 본 협정은 양교가 동의하는 전제 하에서 수정할 수 있으며, 만약 그 어느 측이 기한을 앞당겨 본 협정을 중지하려고 할 경우 6개월 전에 서면으로 상대방에 통지해야 한다.

년 월 일

광 운 대 학 교
총 장 유 지 상

유 지 상

미 산 전 자 직 업 기 술 학 교
교 장 진 행 휘

